



معافیت‌های طبی موقت اگر شما مریض یا مجروح شده باشید

اگر شما به دلیل مریضی یا مجروحیت نتوانید برای مدت کوتاهی یکی از شرایط زیر را پوره کنید، شما ممکن است درخواست معافیت کنید:

- mutual obligation requirements الزامات تعهد متقابل اگر شما یک جوینده کار هستید
 - participation requirements اگر شما زیر 35 سال عمر داشته باشید و Disability Support Pension دریافت کنید
 - study requirements در صورت دریافت پرداخت تحصیلی از ما.
- برای درخواست معافیت، باید تصدیق طبی به ما فراهم کنید.

چرا شما باید تصدیق طبی به ما بدهید

شما باید یک تصدیق طبی به ما بدهید تا ما بتوانیم بررسی کنیم که آیا میتوانیم یکی از اینرا انجام دهیم:

- به شما معافیت بدهیم
 - الزامات شما کاهش یا تغییر داده شود.
- در حالیکه ما درخواست معافیت شما را بررسی میکنیم، شما باید به برآورده کردن الزامات خود ادامه دهید. این شامل رفتن به اپوینتمنت های تان با employment services provider یا انجام فعالیت های توافق شده میباشد.
- اگر شما یک تصدیق طبی به ما بدهید، این به این معنی نیست که ما به شما همیشه معافیت میدهم. در صورت ضرورت برای معلومات بیشتر با شما تماس خواهیم گرفت.

چه معلوماتی ضرور است که شما باید به ما بدهید

تصدیق طبی شما باید توسط داکتر شما تکمیل شود و شامل موارد زیر باشد:

- مریضی، جراحت یا معلولیت شما چیست
 - صحت یابی شما چقدر طول میکشد
 - مدت زمانیکه شما قادر به کار، مشارکت یا تحصیل کردن نباشید.
- اگر شما نمیتوانید این کارها را حداقل 8 ساعت در یک هفته انجام دهید، باید به ما اطلاع دهید.
- ما فورمه Centrelink medical certificate را ترجیح می‌دهیم. این تمام معلومات مورد ضرورت ما را در اختیار ما قرار میدهد و به ما کمک میکند تا درخواست معافیت شما را زودتر ارزیابی کنیم.

که میتواند یک تصدیق طبی را تکمیل کند

تنها داکتران با صلاحیت میتوانند تصدیق طبی شما را تکمیل و امضا کنند. یک داکتر، کسی است که دارای اسناد طبی شناخته شده مانند داکتر معالج، داکتر داخله یا جراح باشد.

اگر شما در یک منطقه دور افتاده یا در اطراف بدون یک داکتر زندگی میکنید، یک نرس جامعه میتواند تصدیق طبی شما را تکمیل کند.

فرستادن تصدیق طبی شما برای ما

داکتر شما میتواند با استفاده از خدمات آنلاین متخصصان صحت (HPOS) Health Professional Online Services، Centrelink Medical Certificate شما را تکمیل کند و تصدیق طبی شما را مستقیماً به صورت آنلاین برای ما ارسال کند.

اگر شما همین حالا از ما پرداخت دریافت میکنید و حساب آنلاین Centrelink شما به myGov وصل است، شما میتوانید تصدیق طبی تکمیل شده خود را بصورت آنلاین ارسال کنید. شما همچنان میتوانید از اپ موبایل Express Plus Centrelink استفاده کنید.

اگر شما نمیتوانید این کار را آنلاین انجام دهید، شما میتوانید آن را به مرکز خدمات محلی خود ببرید یا با استفاده از معلومات موجود در servicesaustralia.gov.au/write-to-us آنرا برای ما ارسال کنید.

اگر ما به شما معافیت بدهیم

اگر ما به شما معافیت بدهیم، ما به شما خواهیم گفت که برای چه مدتی است و آیا شما ضرورت به انجام فعالیتی را دارید یا نه.

معافیت های بیشتر

اگر پس از پایان مدت زمان معافیت فعلی تان، هنوز هم شما نمیتوانید الزامات خود را برآورده کنید، شما میتوانید درخواست معافیت دیگری را بدهید. این تنها در صورتی است که ناتوانی شما هنوز هم موقتی باشد. شما باید یک تصدیق طبی جدید به ما بدهید.

Disability Support Pension (DSP)

اگر وضعیت طبی شما احتمالاً بیش از 2 سال طول خواهد میکشد و مانع از کار کردن شما میشود، شما ممکن است بتوانید DSP دریافت کنید.

اگر ما به شما معافیت ندهیم

اگر ما به شما معافیت ندهیم، شما میتوانید با **employment services provider** خود در تماس شوید و در باره انتخاب هایتان با آنها صحبت کنید. این ممکن است شامل فعالیت ها یا خدمات دیگری باشد که به شما در برآورده کردن الزامات تان کمک کند. اگر شما یک **employment service provider** ندارید، شما میتوانید با ما در تماس شده و صحبت کنید:

- فعالیت هایی که شما میتوانید انجام دهید
- دلایلی که ممکن است شما را از الزامات تان معاف کند.

برای معلومات بیشتر

- برای معلومات بیشتر در باره دریافت تصدیق صحی به لسان انگلیسی، به صفحه پرداخت مربوطه مراجعه کنید:
- **servicesaustralia.gov.au/jspgetmedcert** - JobSeeker Payment
- **servicesaustralia.gov.au/yajsggetmedcert** - Youth Allowance for job seekers
- **servicesaustralia.gov.au/dspgetmedcert** - Disability Support Pension
- **servicesaustralia.gov.au/ppgetmedcert** - Parenting Payment
- به **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** مراجعه کنید، جایی که شما میتوانید ویدیوها را به لسان خود بخوانید، گوش دهید یا انرا تماشا کنید.
- به شماره **131 202** زنگ بزنید تا درباره پرداخت ها و خدمات Centrelink به لسان خود با ما صحبت کنید.
- برای Medicare به شماره **132 011** و برای Child Support به شماره **131 272** زنگ بزنید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد.
- به یک **service centre** مراجعه کنید.

توجه: زنگ زدن از تلفون خانه تان به شماره های «13» از هر نقطه در استرالیا با نرخ ثابتی چارج میشوند. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است بین فراهم کنندگان خدمات تلفون متفاوت باشد. زنگ زدن به شماره های «1800» از تلفون منزل شما مجانی است. تماس های تلفون های موبایل و عمومی ممکن است زمان بندی شده و با نرخ بالاتری چارج شوند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحیث راهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا میخواهید برای پرداخت درخواست دهید یا خیر و با توجه به شرایط خاص خود درخواست کنید.



Temporary medical exemptions if you are sick or injured

You may be able to ask for an exemption if you cannot meet one of the following for a short time due to sickness or injury:

- mutual obligation requirements if you are a job seeker
- participation requirements if you are under 35 years of age and get Disability Support Pension
- study requirements if you get a student payment from us.

To ask for an exemption you need to give us a medical certificate.

Why you need to give us a medical certificate

You need to give us a medical certificate so we can work out if we will either:

- give you an exemption
- reduce or change your requirements.

While we assess your request for an exemption, you need to keep meeting your requirements. This includes going to appointments with your employment services provider or doing agreed activities.

If you give us a medical certificate, it does not always mean we will give you an exemption. We will contact you if we need more information.

What information you need to give us

Your medical certificate must be completed by your doctor and include:

- what your sickness, injury or disability is
- how long it will take you to recover
- the period you will be unable to work, participate or study.

It must tell us if you cannot do these things for at least 8 hours per week.

We prefer a Centrelink medical certificate form; you can ask your doctor for this. This gives us all the information we need and helps us assess your exemption request faster.

Who can complete a medical certificate

Only authorised medical doctors can complete and sign your medical certificate. A medical doctor is a person with recognised medical qualifications, such as a general practitioner, physician or surgeon.

If you live in a rural or remote area without a doctor, a community nurse can complete your medical certificate.

Sending your medical certificate to us

Your doctor can complete a Centrelink Medical Certificate using Health Professional Online Services (HPOS) and submit your medical certificate directly to us online.

If you already get a payment from us and your Centrelink online account is linked to myGov, you can submit your completed medical certificate online. You can also use the Express Plus Centrelink mobile app.

If you cannot do it online, you can take it to your local service centre or send it to us using the information on **servicesaustralia.gov.au/write-to-us**

If we give you an exemption

If we give you an exemption, we will tell you how long it is for and if you need to do any activities.

Further exemptions

You can ask for another exemption if you still cannot meet your requirements when your current exemption ends. This is only if your incapacity is still temporary. You will need to give us a new medical certificate.

Disability Support Pension (DSP)

If your medical condition is likely to last for more than 2 years and stops you from working, you may be able to get DSP.

If we do not give you an exemption

If we do not give you an exemption, you can contact your employment services provider to discuss your options. This may include other activities or services to help you meet your requirements. If you do not have an employment service provider, you can contact us to discuss other:

- activities you can do
- reasons you may get an exemption from your requirements.

For more information

- For more information about getting a medical certificate in English, go to the relevant payment page:
 - JobSeeker Payment - **servicesaustralia.gov.au/jspgetmedcert**
 - Youth Allowance for job seekers - **servicesaustralia.gov.au/yajsgetmedcert**
 - Disability Support Pension - **servicesaustralia.gov.au/dspgetmedcert**
 - Parenting Payment - **servicesaustralia.gov.au/ppgetmedcert**
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.